NASCOSTE: L CASO DELLA TEORA

di Monica Bucciarelli*

*Centro di Scienza Cognitiva, Università di Torino

umerosi studi sperimentali descritti nella letteratura psicologica sostengono che le persone autistiche hanno um deficit di teoria della mente che le rende incapaci di attribuire stati mentali alle altre persone. In questo lavoro evidenzierò alcune debolezze metodologiche di tali esperimenti, e descriverò uno studio che indaga la teoria della mente negli autistici aggirandone le difficoltà relazionali ed attenzionali. I risultati dell'esperimento evidenziano una competenza metacognitiva fino ad ora insospettata nelle persone affette da autismo; in particolare, dimostrano che gli autistici posseggono una teoria della mente. Evidentemente, le conclusioni tratte in letteratura riflettono la difficoltà degli sperimentatori a trovare una via di accesso alla competenza degli autistici, pinttosto che una difficoltà dei medesimi ad attribuire stati mentali.

Parole chiave: Metacognizione, Autismo, Relazione interpersonale

Summary. Much of the experimental studies in the psychological literature claim that autistics have a deficit in the ability to attribute mental states to others, i.e. a theory of mind deficit. In this paper I outline some methodological weaknesses of these studies and I describe an experiment that investigates the autistics' theory of mind. The results show that, with a methodology that allows autistics to overcome their relational and attentional deficits, they perform as well as normal children in theory of mind tasks. Evidently, the conclusions drawn in the literature reflect the difficulty of the experimenters in finding a way to properly access the autistics' competence rather than the difficulty of the autistics themselves to attribute mental states to others.

Key word. Metacognition, Autism, Interpersonal relation

1. Introduzione

La metacognizione è l'insieme delle attività psichiche che presiedono al funzionamento cognitivo. Le idee che un individuo ha sviluppato sul funzionamento mentale sono pertanto conoscenze metacognitive. L'impressione di non riuscire a mantenere l'attenzione su di un compito, il vissuto di inferiorità in compiti intellettivi, e l'attribuzione agli altri di stati mentali, sono esempi molto diversi di conoscenza metacognitiva (Cornoldi, 1995).

sviluppo in cui la teoria della mente compare in modo inequivoimpegnati e non vogliamo essere disturbati. Esiste una fase dello ad esempio, possiamo pensare che forse creda che siamo molto anche nelle situazioni in cui non ci sono indicazioni comportagia del senso comune - folk psychology - o teoria della mente altro personaggio sul mondo un personaggio una - falsa - credenza relativa alla credenza di un incassamento di credenze ulteriore; il bambino deve attribuire ad gio. Il test di teoria della mente di 2° ordine richiede un livello di al bambino di attribuire una - falsa - credenza ad un personagzione originaria. Il test è definito di 1° ordine in quanto richiede stata rimossa, e quindi deve ancora credere che si trovi nella locastata spostata dalla sua locazione originaria, ella non saprà che è pallina in un altro posto. Si richiede al bambino di apprezzare il to, mentre Sally è assente, un altro personaggio, Anne, mette la personaggio, Sally, che mette una pallina in un posto e, in seguigrado di passare il test a 3-4 anni. Il test consiste nel vedere un seguito tale suggerimento e hanno rilevato che i bambini sono in costruire il test di teoria della mente noto come «false-belief test: sapevolezza circa la credenza - falsa - di un'altra persona. Ne gue in modo chiaro tra la propria credenza - vera - e la sua conpuò capire che qualcuno potrebbe avere una falsa credenza tare se un bambino possiede la teoria della mente sia indagare se cabile? Dennett (1978) ha suggerito che il modo migliore di valumentali. Se un nostro carissimo amico non ci telefona da tempo. theory of mind - che consente di spiegare il comportamento altrui mente - mindreading - classicamente denominata anche psicolove delle persone autistiche, in particolare la capacità di leggere la fatto che, dal momento che Sally non c'era quando la pallina è Infatti, un simile test è in grado di stabilire se il bambino distin-- compito della falsa credenza - Wimmer e Perner (1983) hanno L'obiettivo di questo lavoro è indagare le capacità metacogniti-

La capacità di attribuire stati mentali alle persone è strettamente connessa al funzionamento sociale dell'individuo, così

come alle sue capacità comunicative. Alcune teorie hanno pertanto ipotizzato un deficit di teoria della mente nell'autismo, che si caratterizza appunto per la compromissione del funzionamento sociale e delle capacità comunicative. I risultati in letteratura sembrano convalidare tale ipotesi: solo una piccola parte degli autistici indagati in letteratura passano il test di teoria della mente del 1° ordine, e nessuno è in grado di passare il test di teoria della nente del 2° ordine.

2. Autismo come deficit di teoria della mente: limiti dell'ivotesi

struzione di sequenze psicologiche - intenzionali te inferiori negli autistici rispetto ai Down e ai controlli nella rico tive. I risultati dell'esperimento evidenziano prestazioni nettamensequenze causali, quindi quelle psicologiche, infine quelle descrit intenzionali. I bambini svolgono prima i compiti riguardanti le causali-meccaniche, descrittive-comportamentali e psicologichesequenze di figure. In particolare, le sequenze sono di tre tipi: ricerche volte a indagare la capacità di teoria della mente degli autistici è descritto da Baron-Cohen, Leslie e Frith (1986). Gli norma - e quelle di un gruppo di controllo costituito da bambini autori comparano le prestazioni dei bambini autistici con quelle normali. I bambini sono invitati a ricostruire e quindi descrivere di bambini Down - le cui capacità intellettive sono inferiori alla mo guardando lo stesso oggetto. Uno studio esemplificativo delle che potremmo descrivere, ad esempio, nei termini di Tu e io stia meccanismo ha la funzione di costruire rappresentazioni triadiche nel focus di attenzione condiviso da noi e un'altra persona. Tale Mechanism - che presiede la capacità di stabilire che un oggetto è autistici. Ne è un esempio il meccanismo SAM - Shared Attention che sembrano anch'essi assenti dal comportamento dei bambini funzione (si veda, e.g., Gallagher et al., 2000). Baron-Cohen sono i tentativi di identificare le aree del cervello deputate a tale della mente. Tale patologia è considerata genetica, e consiste nel ritengono che gli autistici hanno un deficit in un modulo di teoria l'essere «mindblind», cioè ciechi nella lettura della mente. Recenti (1995) ha identificato alcuni precursori della teoria della mente Alcuni autori, tra cui Leslie (1987) e Baron-Cohen (1992)

Gli autori concludono che gli autistici tendono a preferire termini causali o descrittivi piuttosto che psicologici nel descrivere le

veda, e.g. Steel, Corman e Flexman, 1984). Avere svolto prima inflessibili e sono perseveranti nella risoluzione di problemi (si mini facenti riferimento a stati mentali o emotivi. Quindi, il test compito di descrizione delle sequenze ricostruite potrebbero pre gli autistici hanno problemi emotivo-relazionali. Pertanto, ne motivi per cui tale conclusione non sia garantita. In primo luogo citari di teoria della mente. Ritengo però che esistono una serie di uno dei molteplici nei quali si conclude che gli autistici sono defi sequenze psicologiche. Lo studio di Baron-Cohen e colleghi è solo ti sperimentali agli autistici viste le loro difficoltà ad interagire con le persone. E' lecito ipotizzare che non c'è speranza di accenella mano con le abilità sociali nessuno degli studi riportati in relazionali delle persone autistiche, le situazioni sperimentali che e descrittive. Più in generale, a causa delle difficoltà emotivo zare gli stessi criteri di seriazione anche per le sequenze psicologi compiti riguardanti le sequenze causali può averli spinti ad utilizmedesimi. In secondo luogo, gli autistici utilizzano strategie naturale chiedersi come sia stato possibile somministrare i compisoggetto sperimentale-sperimentatore. Nel caso specifico, viene zioni sperimentali che non mortifichino la qualità della relazione ricercatori sottovalutano quindi l'importanza di costruire situa zato, soppesandone i limiti (si veda e.g. Baron-Cohen, 1995). piuttosto che la capacità degli autistici a capire e utilizzare potrebbe aver valutato la preferenza per un tipo di descrizione ferire l'utilizzo di termini causali e descrittivi, piuttosto che ternando prima una relazione interpersonale. dere ad eventuali competenze di bambini autistici se non ripristiletteratura descrive con accuratezza il setting sperimentale utiliz-Purtroppo, infatti, pur apprezzando che l'intelletto vada mano ideate per indagarne le competenze potrebbero essere inadeguate

Per quanto concerne considerazioni più generali sulle modalità di risoluzione di problemi negli autistici, dobbiamo considerare le relazioni sussistenti tra i processi di pensiero centrali - quali la risoluzione di problemi, appunto - e le capacità attentive. L'attenzione è sotto il controllo dei processi di pensiero centrale: qualche componente di alto livello nella mente decide a quali delle numerose informazioni in arrivo prestare attenzione. Uno stimolo significativo è quindi tale perché dal punto di vista della persona appartiene in quanto membro ad un insieme: non si può parlare di capacità attentive in senso generale, ma relativamente

i processi attentivi sono strettamente connessi alle motivazioni del zioni sul tipo di relazione che ha fatto da sfondo alla sessione spelo, in quanto in nessuno dei lavori in questione ci sono delucidarimentatore fosse tale da far supporre un coinvolgimento de ne, ci chiediamo se il tipo di relazione soggetto sperimentale-spese i bambini autistici che hanno partecipato all'esperimento di soggetto sperimentale (si veda Miller e Bigi, 1979), ci chiediamo in forma statica, i.e., disegni, e questo consente ai bambini di elabambini nello svolgimento del compito. A noi non è dato di saperdei compiti loro presentati. Ritornando al problema della relazio-Baron-Cohen fossero sufficientemente motivati allo svolgimento borarli per tutto il tempo a loro necessario. Tuttavia, se è vero che sopra menzionato è in parte un'eccezione perché utilizza stimoli delle persone autistiche. L'esperimento di Baron-Cohen e colleghi in letteratura non si preoccupano di aggirare i deficit attentivi tenzione sono importanti perché gli studi classicamente condott rispetto al deficit di teoria della mente. Le considerazioni sull'at-Pennington e Rogers, 1991), quindi un disordine più pervasivo definiscono come un disordine dell'abilità esecutiva (Ozonoff, aspetto del deficit attentivo ed altri, alcune teorie dell'autismo lo risultano invece deficitari nei classici compiti attentivi. Per questo re attenzione a stimoli che altre persone non ritengono rilevanti e ad insiemi di stimoli. Gli autistici, da parte loro, sembrano presta-

3. Il setting sperimentale caldo: una via di accesso a competenze nascoste

Bara, Bucciarelli e Colle (2000) hanno effettuato uno studio su bambini autistici con lo scopo di indagarne le abilità pragmatiche, la teoria della mente e le capacità cognitive, in particolare quelle mnemoniche e attentive. A tale proposito, si sono posti il problema di entrare in relazione con bambini autistici muti. La risposta al problema è stata l'utilizzo della Comunicazione Facilitata - CF-per valutare le prestazioni dei partecipanti all'esperimento (Biklen, 1990; Crossley, 1997). La CF consiste in un addestramento in cui il bambino autistico impara ad utilizzare la tastiera di un computer o di una macchina da scrivere per comunicare. Il Facilitatore è colui che segue il bambino in questo percorso, aiutandolo a coordinare i movimenti e a focalizzare l'attenzione sul compito. E' ben noto, infatti, che alcuni dei problemi maggiori nell'autismo sono la perseverazione nei movimenti, la scarsa o

nulla coordinazione oculo-motoria e un tono muscolare basso o eccessivo. Tutto ciò contribuisce a rendere la comunicazione per iscritto impossibile senza l'aiuto del Facilitatore. Inizialmente il Facilitatore affianca il bambino tenendo la propria mano sul suo polso. In seguito, mano a mano che l'addestramento procede, il tocco si sposta al gomito, quindi alla spalla e, infine, diviene puramente simbolico e consiste nella mano del Facilitatore che si posa lievemente sulla coscia del bambino. Spesso il Facilitatore è un familiare, ma nel caso non lo sia viene comunque a sviluppare un rapporto molto intimo con il bambino autistico. L'importanza del legame emotivo che si viene a creare è testimoniata dal fatto che nessuno dei bambini autistici fino ad ora addestrati alla CF ha generalizzato la competenza raggiunta nell'utilizzo di tale mezzo ad altre persone.

stati inoltre sottoposti a compiti cognitivi seguendo le procedure venti bambini normali i compiti pragmatici e di teoria della connessa al monitoraggio metacognitivo, così come all'accesso ai sicuro hanno un maggior senso della loro autoefficacia in test di ancor prima, Meins (1997) rileva che i bambini con attaccamento tive siano connesse al funzionamento di base dell'attaccamento e sentire agli autistici di mettere al lavoro competenze altriment dente, è che sia stato il legame tra Facilitatore e bambino a conspiegazione dei risultati sperimentali, che non esclude la precesentito loro di elaborare gli stimoli sperimentali senza limiti di nei compiti pragmatici e di teoria della mente del 1° e del 2° ordicompromissione delle capacità attentive dei bambini autistici, che classiche. I risultati dell'esperimento hanno rilevato una notevole mente in forma di storie presentate per iscritto. I bambini sono venti bambini autistici e ad un gruppo di controllo costituito da siero e al monitoraggio cognitivo di pensiero, memoria ed azione ricordi autobiografici, al riconoscimento della privatezza del penfalsa credenza. Ciò dimostra che la sicurezza dell'attaccamento è Onofri e Tombolini (1999) sostengono che le funzioni metacogni inespresse. In linea con questa ipotesi delle competenze nascoste, tempo, aggirando così in parte le proprie difficoltà attentive. Una ne. Tali risultati si spiegano se ipotizziamo che la CF abbia con-Un problema ulteriore che si pone nell'esame della conoscenza hanno tuttavia fornito prestazioni equivalenti ai bambini normali soggetto sperimentale che prova imbarazzo può non riuscire ac metacognitiva, e particolarmente pertinente all'autismo, è che il Bara e colleghi hanno quindi utilizzato la CF per presentare a

DINGEBUIDI DEIGHTEDADIA CHENITIVA & Val a no a anno

attivare i processi richiesti dal compito. Ciò sarebbe confermato dal fatto che le risposte alle interviste metacognitive sono più ricche se si è tenuto conto dell'esigenza di farle precedere da un primo incontro per far sì che il soggetto capisca meglio la natura del tipo di interazione e della richiesta implicata (Cornoldi, 1995). In sostanza, per quanto detto sul legame tra processi metacognitivi e attaccamento, la relazione interpersonale è da considerarsi una variabile interveniente anche nel legame tra metacognizione e attenzione sopra analizzato.

Infine, l'ipotesi che sia la relazione tra Facilitatore e bambino a consentire a quest'ultimo di esprimere competenze metacognitive è consistente con quanto attualmente sostenuto nell'ambito della psicologia clinica: la relazione, in questo caso quella fra terapeuta e paziente, è fondamentale ai fini del successo di una terapia. In particolare, per quanto riguarda pazienti con gravi deficit metacognitivi, Semerari (1999) sostiene che la relazione terapeutica può svolgere un ruolo vicariante delle funzioni mentali.

A. Discussione e conclusioni

esperienze metacognitive tipo Io so che a me piace costituiscono esperienze agli albori di cui l'individuo prende sotto controllo il proprio processo mentale. telli. Possiamo pensare che tali esperienze influiscano sul modo in famiglia sui sentimenti, interagiscono cooperativamente con i fracolloquiano maggiormente con la madre, partecipano a discorsi in con capacità di teoria della mente più sviluppate sono quelli che rigine della teoria della mente, Dunn (1990) rileva che i bambini zioni di interazione con l'altro più che in situazioni a carattere attribuire stati mentali agli altri potrebbe essere evocata in situae Johnson-Laird, 2000). Una competenza infatti non è, per deficapacità più di quanto non lo possano altre situazioni (Bucciarelli situazioni in cui interagiamo con gli altri potrebbero evocare tale Cornoldi (1995) suggerisce, ad esempio, che consapevolezze del non interpersonale. Consistentemente con la nostra ipotesi sull'onizione, 'sempre richiamata. Nel nostro caso, la competenza ad nelle interazioni con gli altri significativi per il bambino, e le punto di vista dell'altro. Tale competenza potrebbe svilupparsi nella capacità di sentire, percepire e rappresentarsi il mondo da temente evocata? E' possibile che la teoria della mente consista tale competenza? Ci sono situazioni in cui tale competenza è for-Cosa significa possedere una teoria della mente? Come emerge

> allo scopo di comunicare un pensiero. Sempre Frith fa notare gli stati mentali dei loro interlocutori (e.g., Rutter, 1985). Sono i pazienti gravi si è sostenuta una incapacità della teoria della studi effettuati su pazienti schizofrenici tengano nella dovuta non può prescindere da questo dato. Tuttavia, ci chiediamo se gli significativi, né concisi né ordinati. Al contrario di ciò che accade come gli schizofrenici violino le massime di Grice (1975) quando evidenziato come per questi pazienti sia difficile rappresentars mente (Frith, 1992; Semerari, 1999). In molti studi si è infatti potrebbe non essere l'unico. Così come per gli autistici anche per bero impedire l'accesso ad eventuali competenze nascoste. Servan-Schreiber, 1992; Nuechterlein e Dawson, 1984) sia quelle considerazione sia le loro difficoltà attentive (si veda Cohen e sviluppo delle capacità che verranno poi compromesse; un conper gli autistici, però, il tardo insorgere del disturbo consente lo comunicano: non sono informativi, non dicono la verità, non sono inoltre note le anomalie nell'uso del linguaggio dello schizofrenico relazionali: entrambi i fattori, così come per gli autistici, potrebfronto tra teoria della mente negli autistici e negli schizofrenici Il caso delle competenze metacognitive nascoste nell'autismo

Il rischio degli sperimentatori - così come per gli autistici - è quello di soccombere a difficoltà attentive; in particolare i ricercatori hanno spesso un'attenzione selettiva alla verifica delle proprie ipotesi, piuttosto che alla falsificazione. Si consideri, ad esempio, l'interpretazione di Baron-Cohen e colleghi della differenza significativa nell'uso di termini mentali tra autistici e gli altri due gruppi nel senso di un deficit di teoria della mente nell'autismo. Quando gli autori rilevano che controlli e Down sono significativamente inferiori agli autistici nel compito di ricostruzione di sequenze causali, non concludono a favore di un deficit in un modulo causale nei due gruppi. Inoltre, sebbene Baron-Cohen e colleghi ritengano sia impossibile ricostruire le sequenze psicologiche senza capire gli stati mentali dei protagonisti, tre dei loro bambini autistici falliscono il test di teoria della mente del 1º ordine, ma passano la ricostruzione di sequenze psicologiche.

In conclusione, l'ipotesi dell'autismo come deficit di teoria della mente è stata assai proficua per molti studiosi, sia in termini di ricerche che di pubblicazioni. I limiti dei lavori sperimentali in suo favore però la mettono seriamente in discussione. Non accogliere tali limiti suggerisce che spesso preferiamo rinunciare a vedere nelle persone autistiche dei possibili interlocutori piuttosto

risultati dell'intervento a giustificare l'ipotesi, piuttosto che l'ipozioni come profezia che si autodetermina. L'alternativa auspicabisul modo di intendere la pratica psicoterapeutica; l'esito di una ricerche sull'autismo hanno infatti una ripercussione immediata tesi a giustificare l'intervento vare un deficit di teoria della mente nelle persone autistiche funpsicoterapia dipende dal gioco delle reciproche aspettative stessa considerazione vale per gli psicoterapeuti. I risultati delle le è, come suggerito da Rezzonico e Meier (1989), che siano i che rinunciare a una teoria alla quale siamo ormai affezionati. Le (Strupp, 1995). Il rischio è che l'aspettativa del terapeuta di rile-

preliminare di questo lavoro. Ringrazio Rita Ardito per aver letto e commentato una versione

BIBLIOGRAFIA

abilities in autism: Evidence for attentional deficits. Sottoposto per pubblicazione a: Brain & Language. Bara, B. G., Bucciarelli, M. e Colle, L. (2000), Communicative

look at deception in autism, Journal of Child Psychology and Baron-Cohen, S. (1992), Out of sight or out of mind: Another Psychiatry, 33, 1141-1155.

neuropsychology, Handbook of Mental Retardation and Baron-Cohen, S. (1995), Modularity in developmental cognitive Development, ed. J. Burack and E. Zigler. Cambridge University

autistic children, British Journal of Developmental Psychology, 4, behavioral and intentional understanding of picture stories, in Baron-Cohen, S., Leslie, A. e Frith, U. (1986), Mechanical,

Bilken, D. (1990), Communication unbound: autism and praxis, Harward Education Review, 60, 113-130.

UNED, in stampa. González-Labra, M.J. (Ed), Mental Models in Reasoning, Madrid. module for deontic reasoning? García-Madruga, J., Carriedo, N. e Bucciarelli, M. e Johnson-Laird, P. N. (2000), Is there an innate

Cohen, J. D. e Servan-Schreiber, D. (1992), Context, cortex, and

schizophrenia, Psychological Review, 99, 1, 45-77. dopamine: A connectionist approach to behavior and biology in

Cornoldi, C. (1995), Metacognizione e apprendimento, II

Mulino, Bologna.

Teacher College Press, 12-34. New York Crossley, R. (1997), Facilitated Communication training

Dunn, J. (1990), The beginnings of social understanding Sciences, 4, 568-570. Dennett, D. (1978), Beliefs about beliefs, Behavior and Brain

della competenza sociale, Milano: Cortina, 1990. Cambridge, MA: Harvard University Press, trad. it. La nascita

renia, Hove, UK: Lawrence Erlbaum Associates. Frith, C. D. (1992), The cognitive neuropsychology of schizoph-

stories: an fMRI study of «theory of mind» in verbal and nonver-Frith, U. e Frith, C. D. (2000), Reading the mind in cartoons and •Gallagher, H. L., Happé, F., Brunswick, N., Fletcher, P. C. bal tasks, Neuropsychologia, 38, 11-21.

OGrice, H. P. (1975), Studies in the way of word, Cambridge, MA: Harvard University Press.

Leslie, A. M. (1987), Pretence and representation: the origins of «theory of mind», in : Psychological Review, 94, 412-426.

sviluppo sociale della conoscenza, Raffaello Cortina Editore Development of Cognition, Psychology Press, trad. it. Sicurezza e oMeins, E. (1997), Security of Attachment and the Social Milano, 1999.

Miller, P. H. e Bigi, L. (1979), The development of children's understanding of attention, Merrill-Palmer Quarterly, 25, 229.

zophrenic disorders, Schizophrenia Bulletin., 10, 160-194. and attentional functioning in the developmental course of schi-Nuechterlein, K. e Dawson, M. (1984), Information processing

metacognizione e della teoria della mente, Quaderni di Onofri, A. e Tombolini, L. (1999), Studi sullo sviluppo della Psicoterapia Cognitiva 5, Vol. 2 nº 2, 18-33.

ship to theory of mind, Journal of Child Psychology and *Ozonoff, S., Pennington, B.F. e Rogers, J.S. (1991), Executive Psychiatry, 32, 1081-1104. function deficits in high functioning autistic individuals: relation-

za socio-psichiatrica, Unicopli, Milano Rezzonico, G. e Meier, C. (1987), La riabilitazione nell'assisten-

Psychiatry, 147, 598-611. factors and resistance to psychiatric disorder, British Journal of Rutter, M. (1985), Resilience in the face of adversity. Protective

paziente grave. Metacognizione e relazione terapeutica, Cortina, Milano, 71-112. colloquio, in: Semerari, A. (Ed.), Psicoterapia cognitiva del Semerari, A. (1999), La relazione terapeutica e la tecnica del

Academy of Child Psychiatry, 23, 704-707. *Steel, J. C., Gorman, R. e Flexman, J. E., (1984), Evidence for nonverbal abstract capacity, Journal of the American Neuropsychiatric testing in an autistic mathematical idiot-savant:

Strupp, H. H. (1995), I programmi di ricerca Vanderbilt sulla psicoterapia, Psicoterapia, 1, 39-44.

young children's understanding of deception, Cognition, 13, 103-Representation and constraining function of wrong beliefs in Wimmer, H. e Perner, J. (1983), Beliefs about beliefs:

i soci scientifico culturale; ciò può rappresentare attraverso un contributo scritto. Tale contriattivamente alla realizzazione della rivista, inoltre occasione di dibattito e di scambio tra commento su qualsiasi argomento di interesse buto può consistere in una riflessione critica o dare la possibilità a tutti i soci di collaborare Con la rubrica: «In Primo Piano» si vuole

scritte da inviare in due copie su carta più dischetto in Il limite indicativo degli scritti è di 2 cartelle dattilotel./fax 02-8056402, e-mail: quaderni@sitcc.it Nazionale SITCC, via Porlezza 16, 20123 Milano. formato Macintosh o Windows alla Segreteria